

SAO PAULO

23-30.11.2008

Informe de viaje

"

Una de las búsquedas que ha movido especialmente las prácticas artísticas es la de la superación de la anestesia de la vulnerabilidad al otro, propia de la política de subjetivación en curso. Y es que la vulnerabilidad es la condición para que el otro deje de ser simplemente un objeto de proyección de imágenes preestablecidas y pueda convertirse en una presencia viva, con la cual construimos nuestros territorios de existencia y los contornos cambiantes de nuestra subjetividad. Ahora bien, ser vulnerable depende de la activación de una capacidad específica de lo sensible, la cual fue reprimida durante muchos siglos, manteniéndose activa sólo en ciertas tradiciones filosóficas y poéticas que culminaron en las vanguardias culturales de finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX, cuya acción se propagó por el tejido social en el transcurso del siglo XX. La propia neurociencia, en sus investigaciones recientes, comprueba que cada uno de nuestros órganos de los sentidos es portador de una doble capacidad: cortical y subcortical.

La primera corresponde a la percepción, la cual nos permite aprehender el mundo en sus formas para luego proyectar sobre ellas las representaciones de las que disponemos a manera de una atribución de sentido. Esta capacidad, que nos es la más familiar, está por lo tanto asociada al tiempo, a la historia del sujeto y al lenguaje. Con ella se yerguen, claramente delimitadas, las figuras de sujeto y objeto manteniendo entre sí una relación de exterioridad. Esta capacidad cortical de lo sensible es la que permite conservar el mapa de representaciones vigentes, de modo tal que podamos movernos en un escenario conocido donde las cosas permanezcan en sus debidos lugares, mínimamente estables.

La segunda capacidad subcortical, que a causa de su represión histórica nos es menos conocida, nos permite aprehender el mundo en su condición de los campos de fuerzas que nos afectan y se nos hacen presentes en el cuerpo bajo la forma de sensaciones. El ejercicio de esta capacidad está desvinculado de la historia del sujeto y del lenguaje. Con ella, el otro es una presencia viva hecha de una multiplicidad plástica de fuerzas que pulsan en nuestra textura sensible, tornándose así parte de nosotros y de nosotras mismas. Se disuelven aquí las figuras de sujeto y objeto, y con ellas aquello que separa el cuerpo del mundo. Ya en la década de los ochenta llamé "cuerpo vibrátil" a esta segunda capacidad de nuestros órganos de los sentidos en su conjunto. Es nuestro cuerpo como un todo el que tiene este poder de vibración en las fuerzas del mundo.

"

Suely Rolnik

<http://transform.eipcp.net/transversal/1106/rolnik/es>



///

sabado 22.11.08

el vuelo se hice ligero porque tenia una mujer sentado a mi lado para conversar. la vi agitada antes del despegue. pensava k tal vez estava buscando asientos libres para poder dormir. despues de la comida la pregunté y resultó que ella se dedica a hacer los tramites de imigración para la tripulación de los cruceros k van a brasil. estava volviendo de gibraltar con 3 compañeros de trabajo y les dejo para ir a la farmacia y los 3 perdieron el avion, con la majoridad de los papeles que habian preparado en gibraltar - k tienen k estar en el consulado de brasil en uruguay el lunes para estar hechos a tiempo para la llegada del barco. o sea, dramón. asi k, al llegar, la acompañé a las oficinas de iberia en el aeropuerto, se enteró k uno de sus compañeros habia podido coger un avion de noche con los papeles, o sea, mejor - a pesar de la bronca de su jefe.

cogimos un taxi juntos al centro – bladerunner bajo la lluvia - y ella me dejo en mi hotel. dejé mis cosas y me fui a cenar. en un bar como tienen aqui , a la esquina, abierto a la calle. miré pasar la variopinta vida de la calle la noche de sabado - un grupo de goths, guapissimos - un mendigo con un rata muerta cogido por la cola en un mano y un plató de comida en el otro - el camarero le gritó - grupos de jovenes, de todos los colores, ojos azules, negros, pelo rubio, liso, rizado, negro. despues de beber cerveza y comer yakisoba me fui a investigar el barrio. zona de noche - un area lleno de prostitutas, travestis. no vi muchos bares, no es como españa o francia, parkings si, un montón, pero habia unos clubs y entré en uno de ellos.

me lo pasé muy bien. era un sitio mas bien bollera. las djs eran chicas - la primera con mucha clase , gafas y corbata, muy reinona - le segunda mas ravera. la musica de ambas, techno. bebí ginebra local. otra vez en la gente esta mezcla tan sorprendente de colores, alturas, pelos etc. bailé mucho y disfruté mucho de como bailaban entre ellas.

Domingo 23.11.08

, algo resacoso me fui a dar una vuelta por la ciudad, caminando, entre torres, autopistas, parques, iglesias, mas torres, estrañas construcciones de hormigón. sol tropical. encontré un mercado de fruta y verduras, compré platanos, los pequeños, y papayas – que lujo.

no he visto a nadie, me gusta perderme en la ciudad cuando llego, dejarla entrar en mi, no me gusta ver gente, desde mañana ya empezaré, compraré una tarjeta de telefono, i me moveré. pero hoy ha sido perfecto, caminando. compré un adaptador por el cargador de mi ordenador que estava sin bateria asi k he podido hacer cosas y leer mails. por la tarde dormi i habia una tempesta, intensa, corta. pensé en la frase "vents violents qui hurlent à la fenêtre."

lunes 24.11.08

nos juntamos en la residence de artistas delante de la Prefectura de Sao Paolo – helicopteros que van y vienen desde su heliport. La reunión es en el octavo piso del edificio y esta dirigido por Ana Tomé, la directora del Centro Cultural de España en Sao Paolo.

<http://www.residenciasind.blogspot.com/>

A mediodía fuimos todos a comer juntos y había una tempesta brutal -gustosissimo. Me fui a comprar un SIM para tener un telefono brasileiro. Llamé a Marcelo y compré unos zapatos. Daniela de MIS estaba en el encuentro y Martin Grossman tambien. Martí Peran intervino via Skype desde Barcelona – había tenido un ataque de nervios en Paris y no podia viajar. Su charla era interesante y provocadora como siempre.

Volviendo al hôte! con Joana y August, el unico negro del encuentro. El es de Bahia y trabaja por una residencia de artistas, escritores, cocineros etc. Un especie de Club Med para artistas. Por el las discusiones habían sido demasiado teoricos. Le interesaba la practica.

Por la noche fuimos a (?) , un bar que Ana había reservado para nosotros. Hablé sobre todo con la chica mexicana de Perros Negros, la de Cali y un chico de Lima que lleva una galeria nombrado Revolver. La conversacion era muy interesante, un placer. Con la Mexicana hablamos que ellas podrian participar en la difusi3n de la beca Hangar-FONCart y incluso proponer a foncart que tendrian que tener representantes de la escena emergente en el jurado – este segundo no lo veo muy factible pero seria interesante proponerlo.

Martes 25.11.08

por la mañana siguió el encuentro con presentaciones de los centros y por la tarde fuimos en un pequeno autobus al centro cultural de sao paulo que dirige Martin Grossman – hablando en camino con un chico de cordoba (argentina) que llevan 17 años en una casa ocupada que han convertido en espacio artistico. El centro cultural es un espacio muy grande y muy chulo - había una charla de ivan mesquito el director del bienal de sao paulo – ahora llamado ivan mesquiño por su actitud con la pixadores <http://perroscallejeros.wordpress.com/2008/03/07/pixacao-sao-paulo-signature/> - el chico haciendo el streaming se enfadó, me pidió el ordenador y escribi3 eso :

“De quem é o prèdio?

È seu?

È do patrocinador?

È pùblico! O prèdio è pùblico! Vândalos?

Este vandalismo è arte na mesma medida em que Duchamp um dia foi imbecil,

Duchamp era um imbecil? Um idiota?

Os grafiteiros trouxeram arte para o vazio e ainda sao chamados vândalos!”

<http://wokitoki.com.ar/pagina/130>

<http://www.flickr.com/photos/choquephotos/2979807163/>

<http://www.decorandotudo.com.br/2008/12/caroline-pivetta-que-se-lasque-decorao.html>

<http://www.youtube.com/watch?v=k0eou5k30XI>

Me encontré con la gente de FILE - Paula y Ricardo – en la charla :

Paula 005511 81751373

paulaperiss@gmail.com

Ricardo 005511 81730056

ricardobarreb22@gamil.com

y nos fuimos juntos a una charla de robert wilson en el museo de arte contemporaneo de sao paulo - un edificio brutal de una arquitecta italiana. En el taxi el Ricardo estaba defendiendo k no pagan nada a los artistas porque pueden escribir software para empresas ! Discutimos. La charla de Wilson era muy divertida y interesante - “the only way to become free on stage is to become mechanical

(like keaton or chaplin)” - “if you know what you're doing, dont do it”. Habló de su trabajo creando “free mental space”. No interpretar. Describe su obra como una combinación entre una película muda y un pieza de radio – por el espacio de interpretación y libertad mental que ambos dejan al publico.

Despues me llevaron a una galeria famosa – la galeria vermelho – <http://galeriavermelho.com.br> - caminando por la Avenida Paulista. Habia un clown actuando en la calle parando los coches - y un hombre con una pancarta k decia si me das un beso, brillaras. La galeria tenia una vista panoramica de sao paolo, torres sin fin. Estaba una exposición de varias piezas y era el dia de la inauguración pero estuvimos temprano y no habia mucha gente. El espacio, impresionante.

Luego en taxi a la casa modernista donde estaban los de la conferencia mirando una selección de video de Capacete – el de raimon chaves muy bueno – hablé con kepa landa sobre todo de arteleku – y con las chilenas del FRAC de Valparaiso y blahblah professional. Los de Capecete distribuyeron el libro que han editado por su decimo aniversario.

K dia era la visita a galeria rock ?

Miercoles 26.11.08

El ultimo dia, supuestamente, del encuentro – pero mañana mas porque se ha encendido muchos debates. Ana Tomé ha dicho que tiene 60 000 euros para invertir en el proyecto. A mediodia salgo con un artista panamanéen, humberto velez, que vive en Londres – conversación entretenida – su especialidad es performances con tema deportiva. Me recomendó una peli “un coeur dans l'hiver”. El se fui a una inauguración, iba a ir con el pero volví caminando con ana tomé por las calles y terminé a l'hôtel. Ana me explico el proyecto de la red iberoamericano, como la idea surgió con martí peran hace un par de años. Estaba un poco desesesperada por la complexité de las negociaciones, de la manera de trabajar assemblearia, pero traté de asegurarla que todo saldria bien mañana.

“sólo en la medida en que anestesiamos nuestra vulnerabilidad podemos mantener una imagen estable de nosotros y nosotras mismas y del otro, o sea una identidad.” Suely Rolnik

Como consecuencia de acompañar a la Ana cambié de planes y me fui con pep dardanya y otros al spectacle de Israel Galván, un bailor de flamenco muy interesante - una deconstrucción del baile flamenco. Muy divertido. <http://www.youtube.com/watch?v=RfmCd-caWUU>

El espectáculo se presentó en un centro cultural de la SESC – es una organización de los comerciantes de Sao Paolo que dan un pequeño porcentaje de sus beneficios para actividades culturales – hay muchos y son ricos asi que tienen varios centros culturales y financian bastantes cosas.

Esperando que el espectáculo empeza saco mi ordenador para trabajar un poco y escucho detras de mi “Pedro !”, esta Marko Brajovic ! Con su mujer y su mejor amigo, Ronnie. Al final del espectáculo me fui con ellos a cenar en un bar pijo. Luego nos fuimos al Bar Secreto donde habia una fiesta post-inauguración – estaban preocupados que no ibamos a poder entrar – pero todo bien - el sitio guapo pero la musica horrible y muy pjiio todo. Asi k nos fuimos a un otro bar cerca que conocia Ronnie, donde un pequeño grupo sentado en la esquina tocaba musica con guitarra, mandolin, tamborin y voz, rollo vincius de Moraes. bonissimo, k gusto. Eramos nosotros, una mujer borrachissima y 2 o 3 mas. Hablando con la gente, supa feeling. Un viejo negro ke llevaba el bar. BAR DO CIDAIO, rua diputado laserda franco, en frente ao decimo quaroa delegacia. Bebiendo

cachaça, una sopa antes de irnos para, supuestamente, quitar la borrachera. Cogí un taxi, y nos perdimos en la inmensidad de la ciudad – el taxista – todo blanco, piel, cabello, y gordissimo - habia entendido Parc de Ipiranga en lugar de Avenida de Ipiranga. Para clarificar habra k decir Plaça de la Republica. Al final volvemos y llegamos cerca del hôteL , bajé, me perdí un rató por las calles, gente durmiendo en la acera, hasta que entré en un bar que habia conocido antes, uno de estas de las equinas. Me habló un joven negro – entendí que el habia llegado de Bahia buscando trabajo y llevaba solo unos dias ero Sao Paolo es muy duro, dijo.

Jueves 27.11.08

visita al MIS <http://www.mis-sp.org.br/> con una resaca horrible – la combinación de cerveza con el licor brasileiro – cachaça - es terrible. Visité el centro y nos fuimos a comer a un japonés con Daniela, la directora, y Angela, la encargada de relaciones internacionales. Cerramos el deal para intercambio de residencias de producción. Tienen ordenadores pero no realmente un lab como tenemos nosotros, pero dicen que ponen todo lo k necesita el artista. Veremos.

Despues con Angela a la Bienale. Vimos una selección de trabajos de Jean-Luc Godard para la televisión. Luego subimos, la 1era planta vacia daba gusto , un espacio de respiro antes de entrar en las obras arriba. Habia obras buenas (ver) The House de Ahtila, Marina Abramovic, ... Wallace vinó a buscarme “Suely esta aqui” ! Me la presentó, un honor, una mujer potente. Luego con Angela, tomamos cerveza y nos fuimos afuera a buscar la obra de una artista española (Eva que ?) pero no lo encontramos. En lugar de la obra vimos a un tapir (?), un animal extraño corriendo maladroitement en el parque alrededor del edificio del bienale. Angela me deja en un lugar para coger un taxi y llegando al hotel encuentro Miren Eraso delante – los otros han ido a cenar, dejandola. El taxista que les llevo al restaurante era amigo del doorman del hotel entonces el le llamó y preguntó la dirección. Me apunté y fui con Miren a un restaurante japonés bonissimo, el favorito de Wallace que es medio japonés. Allí sentado al lado de raquel de Bolivia (¿), muy simpatica y abierta enseñandonos fotos de sus hijos. Hablando con Wallace de Marguerite Duras. Vinó con un amigo suyo Henrique Oliveira, artista interesante i simpatico.

<http://henriqueoliveira.com/tridimensionais.html>

Yo queria ir al Torre da Zero, otros a la Loca (2 clubes bien) pero el grupo tardó mucho y el cansancio finalmente era mas fuerte que el deseo y me fui al hotel, miré un poco la télé y dormí el sueño de los justos. Los otros siguieron a la loca (rua peixoto gomide) pero mas tarde me enteré que ellos tampoco habian ido.

Viernes 28.11.08

Por la mañana, el viernes, me arastro de la cama, a las 09h30 tenemos que ir a ver la casa de las caldeiras con pep dardanyá y joana. Cogemos un taxi. El director se llama joel, es un brasileiro que ha vivido y trabajado mucho tiempo en paris – relacionado con la gente de Mains d'Oeuvres & Point Ephémère en Paris. Ya habia hablado con el en el encuentro, me gusta mucho, mucho nivel pero sencillo. Estaba tambien Anika que es la propietaria y administradora de la antigua fabrica. Es un proyecto muy chulo, muy buena gente, privado pero muy bien conectado.

joelborgesfr@yahoo.fr

93531680

<http://www.casadascaldeiras.com.br/>

<http://residenciasind.blogspot.com/2008/11/casa-das-caldeiras.html>

por la tarde desorientado. Dormí un poco. Tenía k cambiar dinero. Confusión sobre el dinero, confusión si cambio 200 euros o 100 euros, no estaba bien, no había comido. Bajón. Confusión con Daniela sobre donde y como la cena. Salí con 100 euros pero luego volví y cogí el billete de 200 – al final era la decisión acertada pero entretanto se cerró la oficina y tuve que ir a un centro comercial. Compré un polo blanco para llevar a la cena.

Fui a la Torre Italia con Ana Tomé y su marido Ephraim, Pep y Joana. Subiendo no sé cuantos pisos, 2 ascensores, vista sobre todo Sao Paulo, imenso, la noche cayendo, un pajarito pasó cerca. Vino Martin Grossman, me gusta mucho hablar con él. Me explica cosas de Brasil, el extraño sentimiento de unidad a pesar de las inmensas diferencias regionales. Aprendí que está casado con una artista bastante conocida, una de la clan de Muntadas. Luego nos fuimos – sin él, no se lleva bien con Daniela – a cenar en el restaurante del hijo de Daniel Barenboim (el señor que había conocido en Barcelona en una cena con los de Transit y, sin hablar con él, me había caído supa simpático). Él es un capo de la gestión cultural en Brasil. El restaurante era pijo, su hijo había estudiado con Ferran Adrià. Estaba él, Patricia y Daniela, Caetano, Pep, un chico que organizaba un pase de películas africanas, Ana Tomé y Ephraim. Divertido. Buen vino.

En el camino al restaurante vimos a un motoboy tendido en medio de la carretera con sangre saliendo de su cabeza y sin casco. Siete o ocho motoboys estaban aparcados en círculo alrededor de él, protegiéndole de los coches. Luego Ana se enfadó porque vi al gestor de centro cultural conduciendo – otra vez ! - al coche oficial fuera de las horas de trabajo. Le costó un buen rato para superar el disgusto.

Después de la cena Ana me dejó en camino y me fui a un bar donde estaba Palm de Estudiolivre, Allí conocí por fin a Lucas Barbozzi. Estaba también Fernando Llanos – un gusto verle – y Laura Beloff, la mujer de Erich Berger ! Muy bien de hablar con ellos. Quedamos con Palm de vernos con Habib el día siguiente. Me dejaron en la puerta del hotel.

sábado 29.11.08

Por la mañana me fui en búsqueda de una carta postal para una amiga en Barcelona y compré más zapatos. Habib vino a buscarme delante de hotel y nos fuimos a comer en un restaurante chino. Eramos Ivan, Palm, Habib, la chica de Habib y yo. Hablamos del encuentro PD Convention que tendrá lugar en Sao Paulo en Julio 2009. Como podríamos trabajar juntos.

Viajes de los catalans – Llull

*Blinkin Lights – idea de ocupar temporalmente la torre de vidrio delante de Galeria Rock
escribir a Ana Tomé ana.tome@ccebrasil.org.br y Renato renato@polis.org.br
para la instalación blinkin lights (hecho con PD) i para alojamiento i cocina*

+

*Streaming – recomendar Habib streaming services -> ana, martin, daniela
Enviar doc wikipiazza a Palm – poss de Ljubliana*

Después de la comida fuimos yo y Habib en el coche de su hermana al sitio que me recomendó Bruno Besani – Casadalapa - Av. Ricardo Medina Filho 904, Travessa da Tonelero Vila Ipojuca Lapa. El sitio es estupendo, un poco lejos y difícil de encontrar, en un barrio residencial construido sobre un narrow strip of land on a hillside with numerous small constructions up the slope and a garden at the end and highest point. Supuestamente era una inauguración pero la expo era hippy, sin interés – era más un sitio para hacer fiestas – mientras k estuvimos la gente estaba llegando para instalar el sonido pero no pude quedarme más. Habib tenía k buscar a su novia y Marco llegó con su mujer y

una amiga de ellos, nos piramos en su coche y me llevaron a la galeria Choque Cultural donde estaba exponiendo Zezao <http://www.choquecultural.com.br/?area=bio&aid=4> en el primero piso. Hablando con Zezao porque en uno de los fotos de sus grafittis – el mas grande 2000 reials– sale 2 homeless y le pregunté como se justificaba eso. Dijó k siempre daba algo a los mendigos y a estes les habia conocido mientras trabajaba en el graffiti. Los pisos de abajo tienen areas permanentes por diferentes artistas. Mas estilo bazar. Me compré un cuadro de DanielOne.

Desde allí en coche a visitar un amigo de ellos – heredador de un piso con vistas a un viaducto k pasa por el centro mismo de sampa a media altura de las torres alrededor. Las noches y los domingos esta cerrado al trafico, fantasmagorico. Habia pasado por allí justamente con Habib antes durante el dia. El heredador hace residencias en su casa – invita a un artista a venir vivir una semana con el y trabajar allí. La chica saliendo nos mostró videos y fotos que habia realizado allí. Divertido. Me regaló un libro sobre el pixação.

Y de allí a la fiesta de Ronnie donde habia quedado con Boris, uno de los chicos de la Pd Convention. No estaba mal la fiesta pero a las 4 o 5 me fui por el hotel en un taxi a hacer las maletas. Saliendo temprano el domingo por la mañana, la ciudad desierta, yo sin dormir. Gente de la calle despertandose, percebidos desde el taxi.

Y el avión a Santiago de Chile.